



.....
Place, date

Agreement with a travel agency

concluded by the travel agency Rolltravel S.C. with the entry into the register of tour operators and brokers number: 2048 and having a tourist insurance guarantee number G/2018/2000951 issued by Europäische Reiseversicherung AG, hereinafter referred to as the "Administrator" on behalf of which signs, and

First name and Last name:

ID number:

Address:

Phone no:

E-mail:

hereinafter referred to as the „Client”.

Travel agency: Rolltravel S. C.
street: Kazimierza Wielkiego 9/16
09-400 Płock, Poland
NIP: PL 7743238240
REGON: 369037477
www.rolltravel.pl

Event price (gross):

Amount of deposit: payable until, the rest of the amount payable to

Event date:

Place of residence: Plaça del Duc de Medinaceli 5 2/4, 08002 Barcelona, Spain

PRICE INCLUDES:

1. Accommodation in a room
2. Rolling lessons 2 x 2 hours a day.
3. Care of a certified roller-skating instructor (certificate number: 27/2015, issued by the Polish Association of Roller Skating Sports, Address: Inspektowa 1, room 109, 02-711 Warsaw)
4. Care of a Polish-English - speaking resident at the place of stay.

* The price does not include food, flight, insurance.

** The customer undertakes to take his own roller and protective equipment or rent it Barcelona.

*** The customer undertakes to purchase insurance on its own.

BANK DETAILS:

For money transfer in euro: EUR

Owner: ROLLTRAVEL S.C.
Currency: EUR
IBAN: **PL 36 1090 1333 0000 0001 3617 0805**
SWIFT: WBKPPLPP
Bank name: Santander Bank Poland S.A.
Address: al. Jana Pawła II 17, 00-854 Warsaw
Country: Poland

For money transfer in polish currency: PLN and other currencies

Owner: ROLLTRAVEL S.C.
Currency: PLN and others
IBAN: **PL 73 1090 1333 0000 0001 3564 0519**
SWIFT: WBKPPLPP
Bank name: Santander Bank Poland S.A.
Address: al. Jana Pawła II 17, 00-854 Warsaw
Country: Poland

Customer statement

The Client declares that he has read and accepted the offer.

The Client authorizes the Administrator to issue a VAT invoice without the recipient's signature.

Completion of this contract by the Customer is tantamount to his consent to the further processing of personal data by the Administrator for the purpose of the contract (in accordance with Article 23 point 1 of the Act on the Protection of Personal Data of 29 August 1997 and on the terms of RODO of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (general regulation on protection data) issued by the European Union Parliament. [The entry is effective from November 26, 2016.] In order to secure any claims for refund of the money paid by customers, the Administrator informs that he pays according to art. with Chapter 2a of the Tourist Services Act of 29 August 1997, contributions in due amount (PLN 10) to the Tourist Guarantee Fund. The method of applying for the payment of funds from this security is indicated in art. 5 point 5c-5m of the Tourist Services Act of 29 August 1997.

The authenticity of the data contained in the contract is confirmed by the Client with a legible signature. This contract takes precedence over the indications contained in brochures, folders, catalogs and any other marketing materials.

The contract was drawn up in 2 identical copies, 1 for the Client and 1 for the Administrator.

.....
Administrator

.....
Client

GENERAL DATA PROTECTION REGULATION - Rolltravel S. C. makes every effort to keep your information private. Therefore, we publish a document explaining the principles and method of collecting, processing and using information about your data. Please read the document carefully to understand our privacy policy and how we use your personal information.

1. The administrator of customer personal data is Rolltravel S. C. (hereinafter referred to as the Administrator).
2. The processing of personal data takes place on the principles set out in the Regulation of the European Parliament and Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repeal of Directive 95 / 46 / EC (general regulation on data protection).
3. The provision of personal data is voluntary and their processing follows:
 - in order to implement the law,
 - in order to perform the contract,
 - for the Administrator's promotional and commercial activities.
4. Personal data collected by the Administrator may be made available to:
 - to relevant state authorities at their request on the basis of relevant legal provisions,
 - other persons and entities - in cases provided for by law, only with the prior consent of the data subject.
5. Customers have the right to access to your personal data made available, the right to:
 - supplement, correct and update the content by contacting the Personal Data Administrator:
Rolltravel S. C.
ul. Kazimierza Wielkiego 9/16
09-400 Płock
 - request temporary or permanent suspension of processing or deletion of personal data, if it turned out to be incomplete, out-of-date, untrue or collected in violation of the law,
 - object to the processing of their personal data - in cases provided for by law - and the right to demand their removal, when they become unnecessary to achieve the purpose for which they were collected.
6. Customers have the right to request a copy of their personal data that is processed and to correct any inaccuracies. Requests for information should be reported to the Administrator.
7. Any questions, comments, complaints or requests regarding the privacy policy are welcome and should be addressed to: Administrator.

Please be advised that you also have the right to contact or report a complaint regarding the privacy policy to the Inspector General for Personal Data Protection.

.....
Place, date

.....
First Name, Last Name

RULES FOR ACCOMMODATION

1. A hotel night lasts from 19:00 on the first day of the reserved period and ends at 10:00 on the last day of the reserved period.
2. Night silence is valid from 23:00 to 7:00.
3. Keys to the room are issued after registration, based on ID or passport.
4. The guest is obliged to return the keys. Failure to return the keys before the end of the hotel night will result in charging an additional fee for the next day. In the event of loss or lack of return of the key, a 30 EUR fee applies.
5. The guest is obliged to immediately inform the resident about the damage caused by him during his stay. The equivalent of these damages and their removal is covered by the Guest.
6. The flat can not be inhabited by a larger number of people than reported in the reservation.
7. If the actual number of guests in the apartment exceeds the number of people registered in the booking, Rolltravel has the right to charge an additional fee for each unrecognized person in the amount of the payment resulting from the booking, or immediately cancel the reservation without refunding the fee paid.
8. It is forbidden to organize social events that are burdensome for other tenants of the building. In the event of emergency services intervention, Rolltravel will impose a fine of 500 PLN (100 €) on the guest.
9. The behavior of guests and people using the services of Rolltravel should not disturb the peaceful stay of other guests, management and employees may refuse to continue providing services to a person who violated this principle through behavior generally considered indecent.
10. Inside the apartment building and the flat itself, smoking and other stimulants are strictly forbidden. For breach of the ban, Rolltravel will impose a fine of 500 PLN on the guest.
11. The guest is responsible for the behavior of accompanying persons and visitors to the apartment.
12. The guest is not authorized to sub-rent the apartment or make it available to third parties.
13. The guest is obliged to secure the apartment each time he / she leaves it by closing the windows and the doors. Guest is required to exercise careful care over the keys provided to him.
14. In the event of a gross or hooligan violation of the rules of using the room, Rolltravel is entitled to terminate the lease with immediate effect and to remove the Guest along with those accompanying him from the room. Termination of the contract does not entitle the Guest to request a refund of the rental fee.

.....
Place, date

.....
First Name, Last Name